

Seating

Standing

Sleeping

Therapy

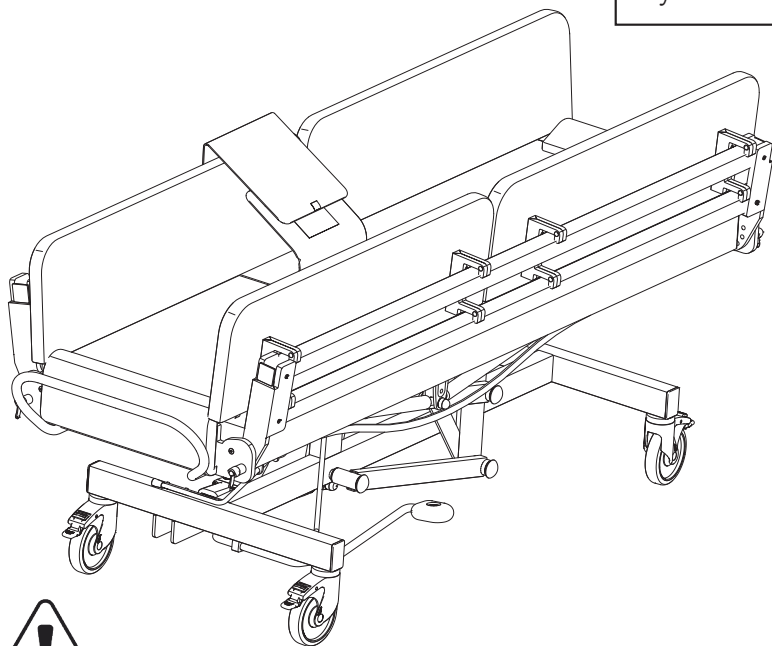
JENX[®]
Positioning for life



Instruction for use part 2 of 2

LY01

May 2017. Version 003



Read part 1 and part 2 before use





Carers and home users

Cuidadores y usuarios
Auxiliares e utilizadores domésticos
Assistenti ed utenti
Opiekunowie



Re-issue and stores

Reedición y tiendas
Re-edição e lojas
Ortopedie
Sklepy



Professional and technical users

Usuarios profesionales y técnicos
Utilizadores profissionais e técnicos
Terapisti e Tecnici
Profesjonalisci

Product Labels

- Each Jenx product has a number of pictorial safety labels attached, please refer to the explanations below.
- Cada producto de Jenx tiene etiquetas con iconos de seguridad, cuyo significado se explica a continuación
- Cada produto Jenx tem um número de etiquetas de segurança pictórica em anexo, referem-se às explicações abaixo.
- Il numero di serie è riportato sull'etichetta CE (vedere figura), presente sul prodotto. Indicare sempre questo codice qualora sia necessario contattare Jenx per assistenza.
- Każdy wyrób firmy Jenx oznaczony jest szeregiem etykiet bezpieczeństwa w formie piktogramów. Ich opisy zamieszczono poniżej.



- Attention / Warning
- Regulaciones
- Atenção/ Aviso
- Attenzione/Avvertenza
- Uwaga!



- Please read Instruction for Use
- Por favor lea las intruciones
- Leia as instruções
- Leggere le istruzioni
- Prosimy, przeczytaj instrukcje



- Only for indoor use
- Solo para uso en interiores
- Apenas para utilizar em exteriores
- Solo per utilizzo al chiuso
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń



- Always fasten and adjust positioning straps and belts to suit the child.
Adjust to suit changes in clothing. Allow one fingers width between the belt and the child.
- Presione y ajuste siempre las correas posicionadoras y los cinturones para que el producto se adapte al niño. Ajuste siempre teniendo en cuenta los cambios de ropa. Deje siempre el espacio de un dedo de ancho entre el cinturón y el niño.
- Aperte e ajuste faixas e cintos de posicionamento para se adequar à criança. Ajuste de acordo com a mudança de roupa. Permitem largura de um dedo entre a correia e a criança.
- Allacciare le cinture e le cinghie di posizionamento e regolarle in base alle esigenze del bambino e in base agli indumenti indossati dal bambino. Verificare di riuscire a inserire un dito tra la cintura ed il bambino.
- Upewnij się, że wszystkie pasy są w użyciu



- Do not leave child unattended
- No deje el niño sin vigilancia
- NÃO UTILIZE como dispositivo de mobilidade.
- Nunca utilize o produto em solo irregular ou superfícies desniveladas.
- Nie pozostawiaj dziecka bez opieki



- DO NOT USE as a mobility device Never use product on rough ground or uneven surface.

- NO USAR ESTO PRODUCTO como un dispositivo de movilidad no usar este producto o sobre superficies irregulares.
- NÃO UTILIZE como dispositivo de mobilidade. Nunca utilize o produto em solo irregular ou superfícies desniveladas.
- NON UTILIZZARE come dispositivo di mobilità. Non usare il prodotto su terreni irregolari o dissestati.
- NIE UŻYWAJ WYROBU, jako urządzenia transportowego. Nigdy nie korzystaj z wyrobu na nie równej, lub pochylej nawierzchni.



- User Weight Limit (changes per model and size)
- Peso limite del usuario (cambia por modelo y dimensiones)
- Limite peso de cliente (altera por modelo e tamanho)
- Portata massima (dipende dal modello e dalla misura)
- Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika (zależna od wyrobu i jego rozmiaru)
- Conforms to CE Marking Regulations Medical Devices Directive (MDD) 93/42 EEC).
- Conformidad con la Marcación CE Regulaciones Directiva de Dispositivos Medicos(MDD) 93/42 EEC)
- Compatível com as Normas de Identificação da CE Directiva de Dispositivos Médicos (MDD) 93/42 EEC)
- Conforme alle disposizioni CE Direttiva riguardante i dispositivi medici 93/42 CEE
- Wyrób zgodny z wymaganiami zasadniczymi przepisów dot. oznakowania CEDyrektywa Wyrobów Medycznych (MDD) 93/42 EEC



WARNING

If contamination is suspected then decontaminate the couch before use.

Torn or damaged upholstery should be replaced immediately.

CAUTION

Do not use Alkalis or other organic solvents for routine cleaning.

Always cover the vinyl with paper towelling or couch covers if it can come into contact with bare skin.

Cleaning

Always wear suitable protective clothing before carrying out this procedure.

Step 1. Using warm water and soap on a damp cloth, carefully wipe the couch over from top to bottom.

Step 2. Wipe the couch carefully from top to bottom using a clean damp cloth and clean water.

Step 3. Carefully dry the couch from top to bottom with clean lint free paper towels.

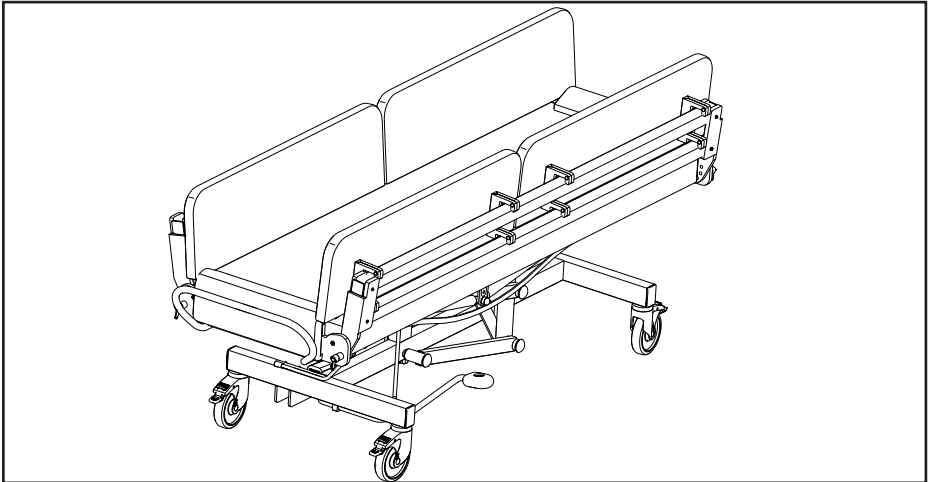
Decontamination

To decontaminate the couch repeat the above steps but using a dilute solution of Hypochlorite and warm water (10,000ppm) instead of warm water and soap. At the end of the procedure discard all cleaning materials in a safe manner and wash hands thoroughly.

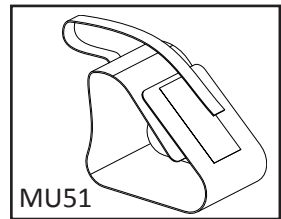
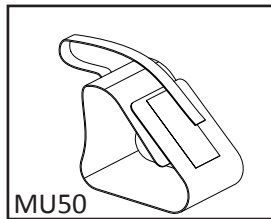
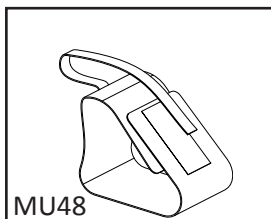
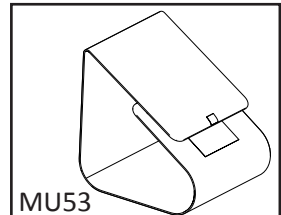
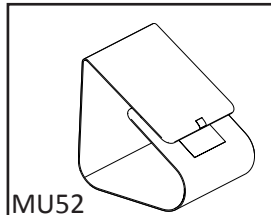
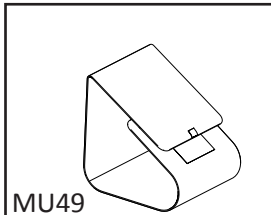
Minimum Safe Configuration



Configuración de seguridad mínima
Configurazione base sicura
Configuração de esegurança básica
Bezpieczne konfigurasion



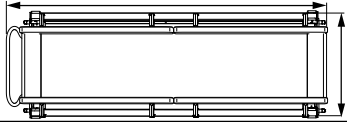
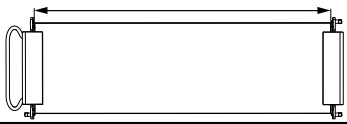
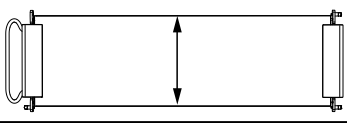

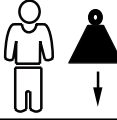
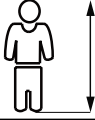
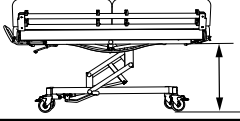
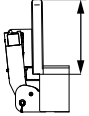
+ x 1



Specification



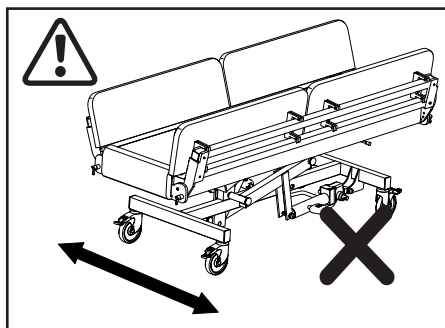
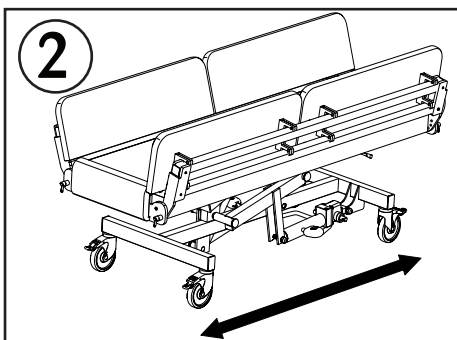
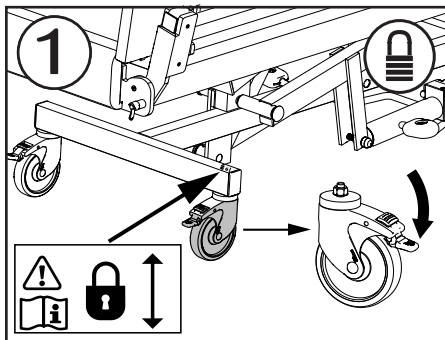
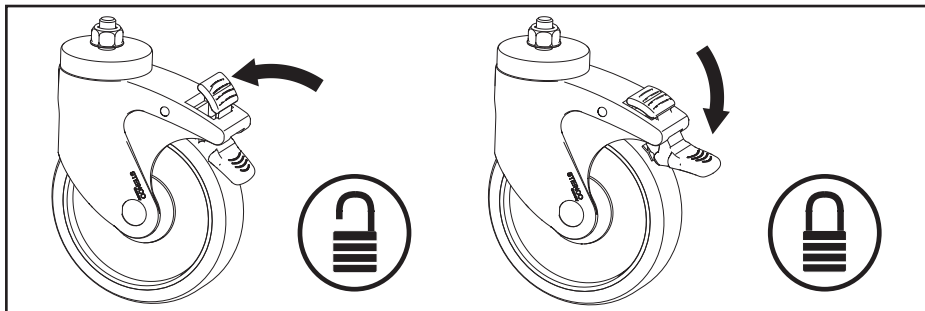
Especificaciones
 Dati tecnici
 Especificações
 Technické údaje

	1960 x 670 mm
	1680 mm
	560 mm
	+15 ° -15 °
	70 kg
	1600 mm
	520- 1010 mm
	260 mm

Castors



Ruedas
rodízios
Ruote
Rolki



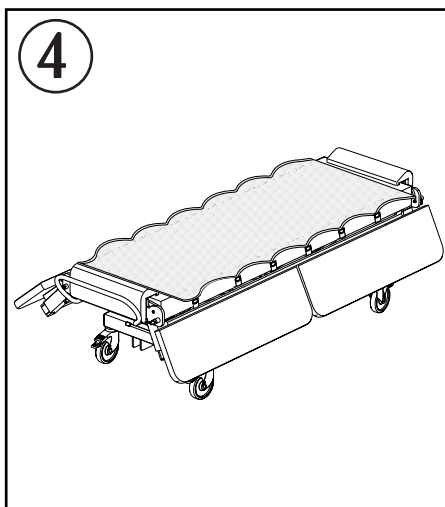
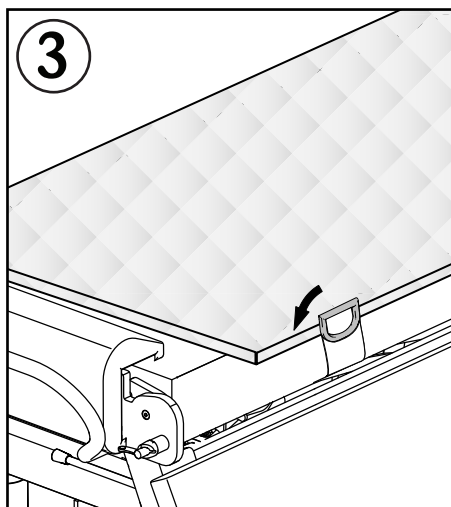
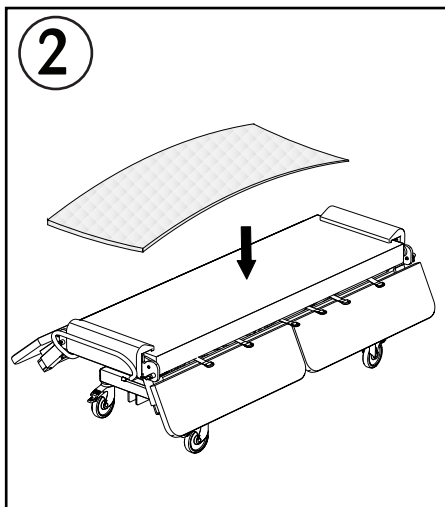
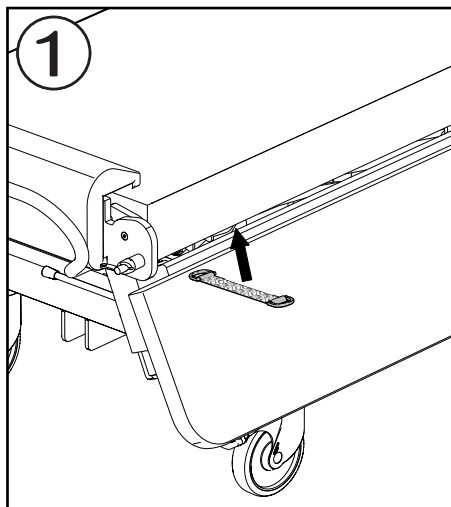
Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com

JENX® 
Positioning for life

Fitting Receptive Sheet



Hoja de montaje
Folha de montagem
foglio di montaggio
arkusz montażu



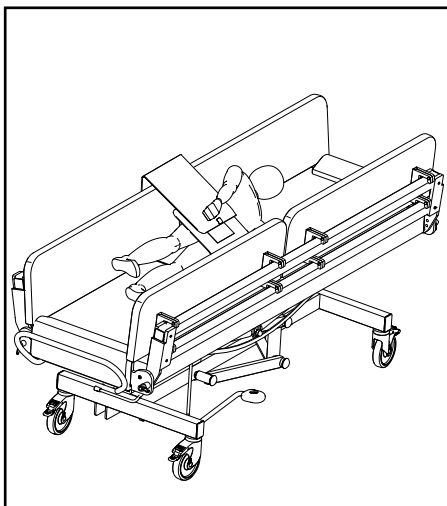
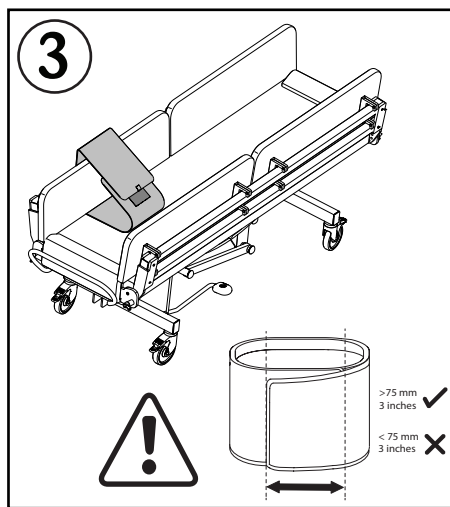
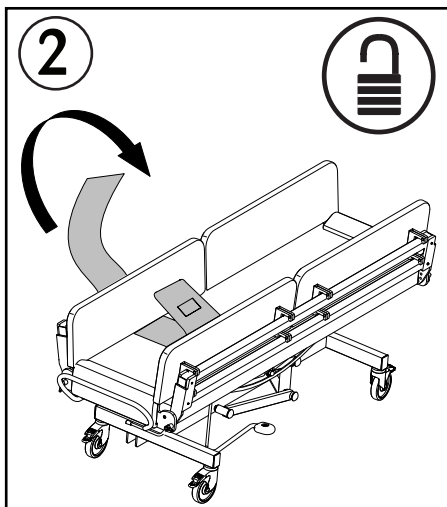
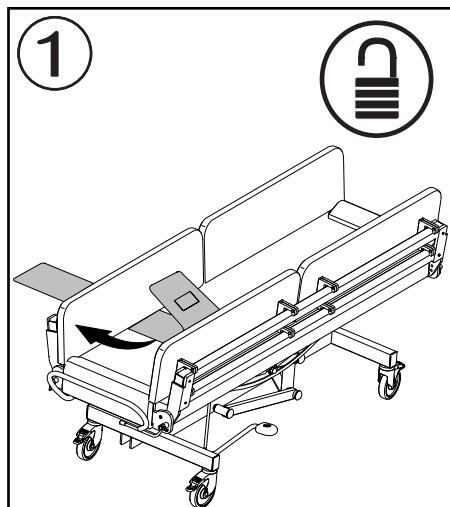
Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com

JENX 
Positioning for life

Safety straps



correas de seguridad
cintas de segurança
cinghie di sicurezza
pasy bezpieczeñstwa



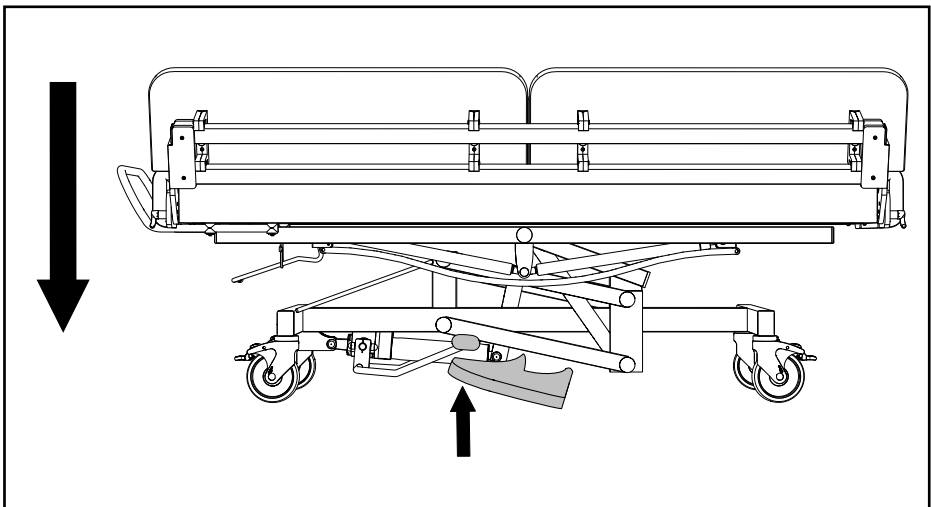
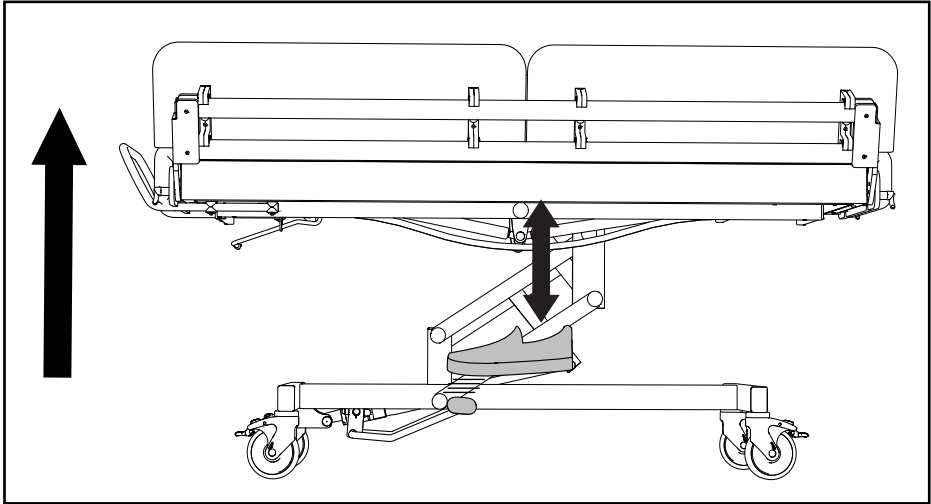
Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com

JENX 
Positioning for life

Height Adjustment



Ajuste de altura
Regolazione altezza
Regulacja wysokości



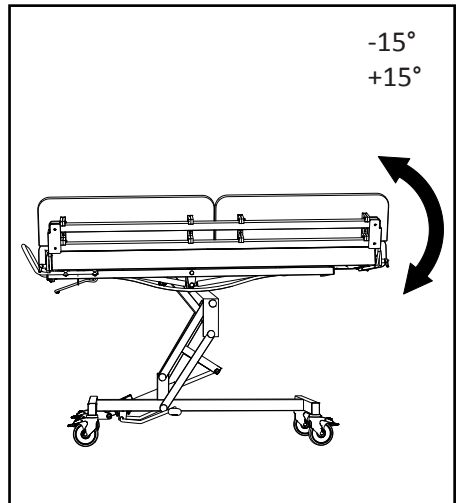
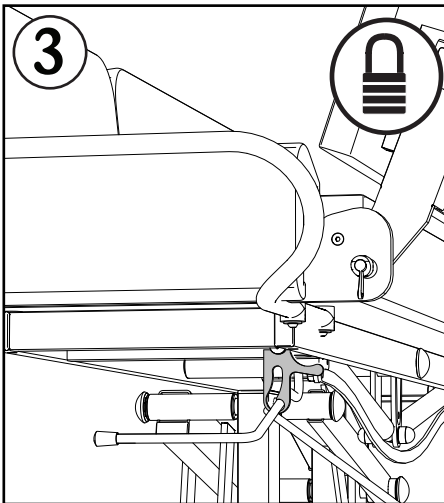
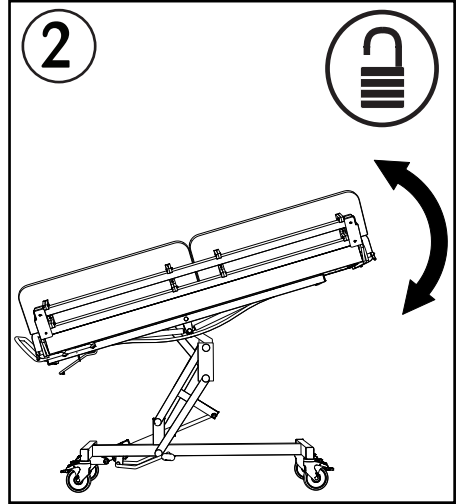
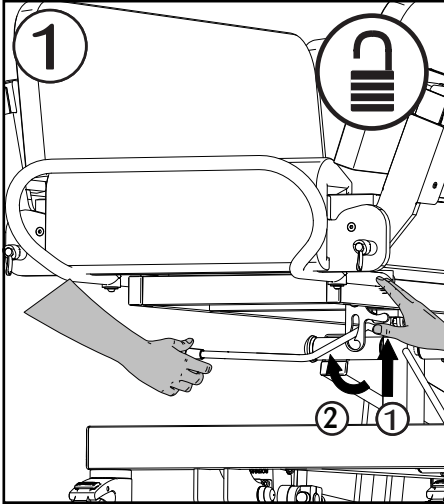
Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com

JENX® 
Positioning for life

Tilt in Space

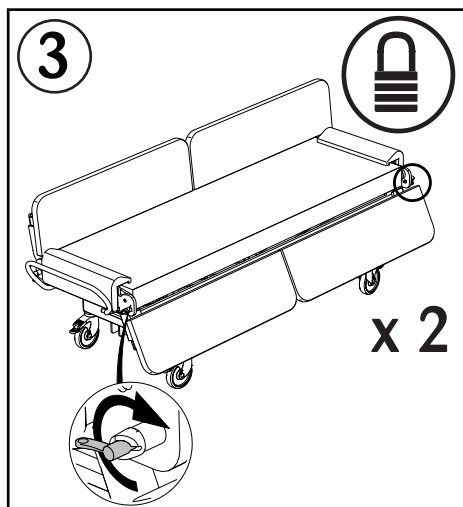
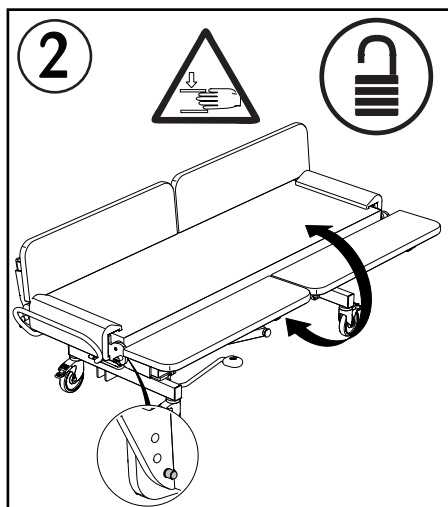
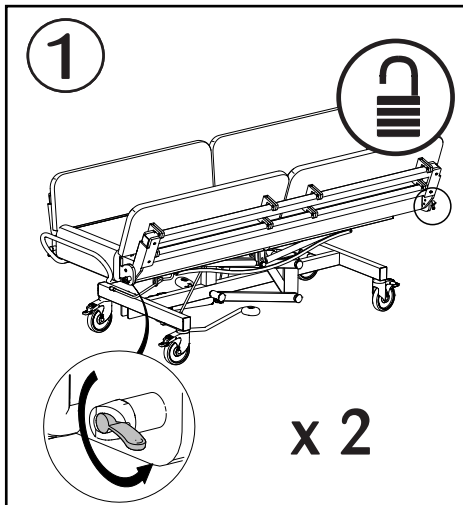
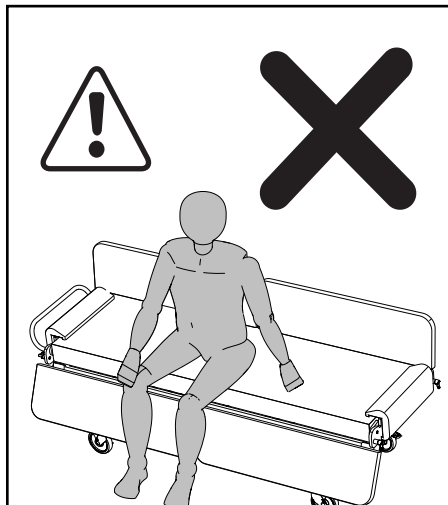


tablas de soporte
placas de apoio
schede di supporto
plyty nošne



Side Release

Liberación lateral
Liberação lateral
laterale del rilascio
uwolnienia boczne



Troubleshooting



Solución de problemas
Solução de problemas
Risoluzione dei problemi
Rozwiązanie problemów

Fault	Possible Cause	Remedy
Couch is unstable	Uneven floor	Move couch to flat floor
Hydraulic pump will not work (502H only)	Pump fault	Replace pump
Hydraulic pump sinks (502H only)	Valve stuck	With couch at max height pump pedal for a further 20-25 strokes to clear valve
Tilt in space will not work (manual versions)	Gas spring faulty	Replace gas spring

Notes

notas
notatki

Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com



Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com



Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom
Tel: +44 (0) 114 285 3376
Email: export@jenx.com
www.jenx.com

